Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
w Oświęcimiu Laboratorium
32-603 Oświęcim, ul. Ostatni Etap 6,
tel: 33/ 843-28-14, fax: 33/ 843-17-15

AB 1353

Laboratorium posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 1353 w zakresie pobierania próbek wody przeznaczonej do spożycia oraz oznaczania:

barwy
mętności
odczynu
przewodności el. właściwej
azotynów
azotanów
jonu amonowego
chlorków
siarczanów
żelaza ogólnego
manganu
wapnia, glinu,
twardości ogólnej
bakteri grupy coli
Escherichia coli
enterokoków
ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 i 36°C

Decyzją nr 1/DL/21 Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego z dnia 18.10.2021r. Laboratorium jest uprawnione do badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0116/2022

Zleceniodawca	Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Chełmku Sp. z o.o., ul. Piastowska 18, 32-660 Chełmek
Zlecenie	Zlecenie nr 0071/2022/Z z dnia 2022-05-09
Rodzaj próbki	Woda przeznaczona do spożycia
Nr próbki w laboratorium	**Miejsce pobrania próbki/opis próbki[1)]**
0868/2022	32-660 Chełmek, ul. Żeromskiego 10 - SUW Chełmek
Próbkę pobrał[1)]	Próbka pobrana przez przeszkolonego pracownika MZGK w Chełmku - nr zaświadczenia GP/182-38-3/811/2007
Data pobrania próbki[1)]	2022-05-09, 08:00
Data dostarczenia próbki	2022-05-09, 10:00
Metoda pobrania[1)]	Brak informacji od klienta o metodzie pobrania próbki
Nr protokołu pobrania	-
Stan próbki	Prawidłowy
Data wykonania badania[2)]	2022-05-09 - 2022-05-12
Uwagi na temat próbki	Monitoring kontrolny. Część badań zrealizowana u zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych

Sprawozdanie sporządził

Specjalista ds. analiz laboratoryjnych -próbkobiorca
Artur Toll

Sprawozdanie autoryzował

KIEROWNIK LABORATORIUM
Zbigniew Wacławek

- Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości
- Zamieszczone na sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki
- W Laboratorium obowiązuje procedura rozpatrywania skarg – termin ich składania: 7 dni od odebrania sprawozdania z badań

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0116/2022

Oznaczany parametr	Jednostka	Metoda badawcza	Wyniki/rezultaty badań próbki nr 0868/2022	Wartość parametryczna
Mętność AZ	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	**0,18** ± 0.03	1
Barwa AZ	mg/l Pt	PB-01 wyd. 3 z 11.08.2016r. na podstawie testu HACH Nr 8025	**8** ± 2	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
pH AZ	-	PN-EN ISO 10523:2012	**7,7** ± 0.2 w temp. 20.8 °C	6.5-9.5
Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C [3] AZ	µS/cm	PN-EN 27888:1999	**280** ± 6	2500
Twardość Ogólna AZ	mg/l $CaCO_3$	PN-ISO 6059:1999	**106** ± 9	60-500
Liczba bakterii grupy coli AZ	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	**0**	0
Liczba *Escherichia coli* AZ	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	**0**	0
Liczba enterokoków kałowych AZ	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	**0**	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C AZ	jtk w 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	**0**	Bez nieprawidłowych zmian

[1] W przypadku próbki dostarczonej przez klienta dane pochodzą od klienta,
[2] Dotyczy badań prowadzonych w Laboratorium PWiK Oświęcim,
Wartość parametryczna określona na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).
[3] Wynik wraz z rzeczywistą temperaturą próbki wynoszącą 20,8 °C, odczytany z przyrządu wyposażonego w urządzenie kompensujące wpływ temperatury i uwzględniające temperaturowy współczynnik próbek, automatycznie skorygowany do wartości przewodności elektrycznej właściwej w temperaturze 25°C.

Podana niepewność rozszerzona pomiaru dla badań mikrobiologicznych, za wyjątkiem metod NPL, została oszacowana zgodnie z ISO 19036 w oparciu o odchylenie standardowe odtwarzalności. Podano ją jako przedział niepewności pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. W przypadku metod NPL niepewność podano jako 95% przedział ufności, który nie uwzględnia etapu pobierania próbki. Dla pozostałych badań niepewność pomiaru określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%). W przypadku pobrania próbki przez laboratorium niepewność wyniku uwzględnia etap pobrania próbki, za wyjątkiem metod NPL.
Rezultaty badań (za wyjątkiem badań mikrobiologicznych) poniżej i powyżej akredytowanego zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „ < dolna granica akredytowanego zakresu" lub „> górna granica akredytowanego zakresu") znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody), przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości.

(A) – badanie wykonane metodyką akredytowaną zamieszczoną w zakresie akredytacji AB 1353,
(Ar) – badanie wykonane metodyką akredytowaną (AB 1353), równoważną do metody wskazanej w przepisie prawa. Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,
(Z) - Laboratorium PWiK Sp. z o.o. w Oświęcimiu posiada Zatwierdzenie PPIS w Oświęcimiu do wykonywania powyższych badań z uwzględnieniem pobierania próbek nr 1/DL/21 obowiązujące do dnia 21.10.2022r.
(N) – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 1353 lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody).

Dla próbki nie pobranej przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta. Dodatkowo również, jeżeli nie podano inaczej plan i procedury pobierania próbek są identyfikowalne u Klienta. Zamieszczone na sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki a niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

KONIEC SPRAWOZDANIA

eurofins | OBiKŚ

AB 213

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 24859/LB/2022

Zleceniodawca:	**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Oświęcimiu** ul. Ostatni Etap 6 **32-603 OŚWIĘCIM**
Nr zlecenia:	**ZZ/0000287/2022**
Badany obiekt:	**Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi**
Miejsce pobrania:	32-660 Chełmek, ul . Żeromskiego 10; SUW Chełmek SUW Chełmek
Inne dane:	---
Próbka pobrana przez:	Pobieranie klienta, transport Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Data pobierania:	
Data dostarczenia:	2022-05-09
Stan próbki:	bez zastrzeżeń
Numer identyfikacyjny laboratorium:	**0037384/22**

Data rozpoczęcia badań: 2022-05-09
Data zakończenia badań: 2022-05-12

Raport autoryzował: Specjalista w Laboratorium: mgr inż. Izabela Zielińska

Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Młodszy Specjalista) Anna Zwonik
certyfikat kwalifikowany nr 3207903F0253CEB2 (okres ważności:05.08.2021-05.08.2023) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie
Katowice, dn. 2022-05-13

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka	Wartość dopuszczalna określona w obowiązujących przepisów prawnych *	Stwierdzenie zgodności
A(S)	Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) PN-EN ISO 14189:2016-10 - (1-80) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml	max. 0	ZG
A(SE)	Glin / Al PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (10-100000) µg/l	69	±7	µg/l	max. 200	ZG
A(S)	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 - (1-16) TFN*1	<1	[1-2]	TFN	*	
A(S)	Suma chloranów i chlorynów PN-EN ISO 10304-4:2002 - (0.02-2.0) mg/l	0.26	±0.06	mg/l	max. 0,7	ZG
A(S)	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 - (1-1000) TON*2	<1	[1-2]	TON	*	

*1 - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.
*2 - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenia PPIS w Katowicach do wykonywania badań nr NS.HKiŚ.9027.3.37.31.2022 obowiązujące do dnia 04.04.2023r.

*Stwierdzenie zgodności (dla wyników w zakresie metody)/ interpretacja (dla rezultatów poza zakresem metody) - wg wymagań określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz.2294): ZG - wynik/ rezultat zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami// NZ - wynik/ rezultat niezgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami.

W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zleceniodawca.

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium
NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE
* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na standardowej niepewności pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k = 2, przy poziomie ufności 95%. Złożoną niepewność standardową przyjęto jako równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości.
W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Katowice, dn. 2022-05-13

KONIEC RAPORTU

Katowice, dn. 2022-05-13

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
w Oświęcimiu Laboratorium
32-603 Oświęcim, ul. Ostatni Etap 6,
tel: 33/ 843-28-14, fax: 33/ 843-17-15

AB 1353

Laboratorium posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 1353 w zakresie pobierania próbek wody przeznaczonej do spożycia oraz oznaczania:

barwy
mętności
odczynu
przewodności el. właściwej
azotynów
azotanów
jonu amonowego
chlorków
siarczanów
żelaza ogólnego
manganu
wapnia, glinu,
twardości ogólnej
bakteri grupy coli
Escherichia coli
enterokoków
ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 i 36°C

Decyzją nr 1/DL/21 Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego z dnia 18.10.2021r. Laboratorium jest uprawnione do badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0117/2022

Zleceniodawca	Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Chełmku Sp. z o.o., ul. Piastowska 18, 32-660 Chełmek
Zlecenie	Zlecenie nr 0071/2022/Z z dnia 2022-05-09
Rodzaj próbki	Woda przeznaczona do spożycia
Nr próbki w laboratorium	**Miejsce pobrania próbki/opis próbki[1)]**
0869/2022	32-661 Bobrek, ul. Nadwiślańska 9
Próbkę pobrał[1)]	Próbka pobrana przez przeszkolonego pracownika MZGK w Chełmku - nr zaświadczenia GP/182-38-3/811/2007
Data pobrania próbki[1)]	2022-05-09, 08:30
Data dostarczenia próbki	2022-05-09, 10:00
Metoda pobrania[1)]	Brak informacji od klienta o metodzie pobrania próbki
Nr protokołu pobrania	-
Stan próbki	Prawidłowy
Data wykonania badania[2)]	2022-05-09 - 2022-05-12
Uwagi na temat próbki	Monitoring kontrolny. Część badań zrealizowana u zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych

Sprawozdanie sporządził

Specjalista
ds. analiz laboratoryjnych
-próbkobiorca
Artur Toll

Sprawozdanie autoryzował

KIEROWNIK
LABORATORIUM
Zbigniew Wacławek

- Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości
- Zamieszczone na sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki
- W Laboratorium obowiązuje procedura rozpatrywania skarg – termin ich składania: 7 dni od odebrania sprawozdania z badań

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0117/2022

Oznaczany parametr	Jednostka	Metoda badawcza	Wyniki/rezultaty badań próbki nr 0869/2022	Wartość parametryczna
Mętność AZ	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	**0,19** ± 0.03	1
Barwa AZ	mg/l Pt	PB-01 wyd. 3 z 11.08.2016r. na podstawie testu HACH Nr 8025	**8** ± 2	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
pH AZ	-	PN-EN ISO 10523:2012	**7,6** ± 0.2 w temp. 20.9 °C	6.5-9.5
Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C [3] AZ	µS/cm	PN-EN 27888:1999	**270** ± 5	2500
Twardość Ogólna AZ	mg/l $CaCO_3$	PN-ISO 6059:1999	**100** ± 9	60-500
Liczba bakterii grupy coli AZ	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	**0**	0
Liczba *Escherichia coli* AZ	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	**0**	0
Liczba enterokoków kałowych AZ	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	**0**	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C AZ	jtk w 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	**0**	Bez nieprawidłowych zmian

[1] W przypadku próbki dostarczonej przez klienta dane pochodzą od klienta,
[2] Dotyczy badań prowadzonych w Laboratorium PWiK Oświęcim,
Wartość parametryczna określona na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).
[3] Wynik wraz z rzeczywistą temperaturą próbki wynoszącą 20,9 °C, odczytany z przyrządu wyposażonego w urządzenie kompensujące wpływ temperatury i uwzględniające temperaturowy współczynnik próbek, automatycznie skorygowany do wartości przewodności elektrycznej właściwej w temperaturze 25°C.

Podana niepewność rozszerzona pomiaru dla badań mikrobiologicznych, za wyjątkiem metod NPL, została oszacowana zgodnie z ISO 19036 w oparciu o odchylenie standardowe odtwarzalności. Podano ją jako przedział niepewności pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. W przypadku metod NPL niepewność podano jako 95% przedział ufności, który nie uwzględnia etapu pobierania próbki. Dla pozostałych badań niepewność pomiaru określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%). W przypadku pobrania próbki przez laboratorium niepewność wyniku uwzględnia etap pobrania próbki, za wyjątkiem metod NPL.
Rezultaty badań (za wyjątkiem badań mikrobiologicznych) poniżej i powyżej akredytowanego zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „ < dolna granica akredytowanego zakresu" lub „> górna granica akredytowanego zakresu") znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody), przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości.

(A) – badanie wykonane metodyką akredytowaną zamieszczoną w zakresie akredytacji AB 1353,
(Ar) – badanie wykonane metodyką akredytowaną (AB 1353), równoważną do metody wskazanej w przepisie prawa. Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,
(Z) - Laboratorium PWiK Sp. z o.o. w Oświęcimiu posiada Zatwierdzenie PPIS w Oświęcimiu do wykonywania powyższych badań z uwzględnieniem pobierania próbek nr 1/DL/21 obowiązujące do dnia 21.10.2022r.
(N) – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 1353 lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody).

Dla próbki nie pobranej przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta. Dodatkowo również, jeżeli nie podano inaczej plan i procedury pobierania próbek są identyfikowalne u Klienta. Zamieszczone na sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki a niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

KONIEC SPRAWOZDANIA

eurofins | OBiKŚ

AB 213

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30

e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 24860/LB/2022

Zleceniodawca:	**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Oświęcimiu** ul. Ostatni Etap 6 **32-603 OŚWIĘCIM**
Nr zlecenia:	**ZZ/0000287/2022**
Badany obiekt:	**Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi**
Miejsce pobrania:	Szkoła w Bobrku, ul. Nadwiślańska 9 Szkoła Bobrek
Inne dane:	---
Próbka pobrana przez:	Pobieranie klienta, transport Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Data pobierania:	
Data dostarczenia:	2022-05-09
Stan próbki:	bez zastrzeżeń
Numer identyfikacyjny laboratorium:	**0037385/22**

Data rozpoczęcia badań: 2022-05-09
Data zakończenia badań: 2022-05-12

Raport autoryzował: Specjalista w Laboratorium: mgr inż. Izabela Zielińska

Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Młodszy Specjalista) Anna Zwonik
certyfikat kwalifikowany nr 3207903F0253CEB2 (okres ważności:05.08.2021-05.08.2023) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie
Katowice, dn. 2022-05-13

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka	Wartość dopuszczalna określona w obowiązujących przepisów prawnych *	Stwierdzenie zgodności
A(S)	Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) PN-EN ISO 14189:2016-10 - (1-80) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml	max. 0	ZG
A(SE)	Glin / Al PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (10-100000) µg/l	64	±6	µg/l	max. 200	ZG
A(S)	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 - (1-16) TFN*[1]	<1	[1-2]	TFN	*	
A(S)	Suma chloranów i chlorynów PN-EN ISO 10304-4:2002 - (0.02-2.0) mg/l	0.15	±0.04	mg/l	max. 0,7	ZG
A(S)	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 - (1-1000) TON*[2]	<1	[1-2]	TON	*	

*[1] - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.
*[2] - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenia PPIS w Katowicach do wykonywania badań nr NS.HKiŚ.9027.3.37.31.2022 obowiązujące do dnia 04.04.2023r.

*Stwierdzenie zgodności (dla wyników w zakresie metody)/ interpretacja (dla rezultatów poza zakresem metody) - wg wymagań określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz.2294): ZG - wynik/ rezultat zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami// NZ - wynik/ rezultat niezgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami.

W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zleceniodawca.

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium
NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE
* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na standardowej niepewności pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k = 2, przy poziomie ufności 95%. Złożoną niepewność standardową przyjęto jako równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości.
W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Katowice, dn. 2022-05-13

Raport może być powielany jedynie w całości.

KONIEC RAPORTU

Katowice, dn. 2022-05-13

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.,
w Oświęcimiu Laboratorium
32-603 Oświęcim, ul. Ostatni Etap 6,
tel: 33/ 843-28-14, fax: 33/ 843-17-15

AB 1353

Laboratorium posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 1353 w zakresie pobierania próbek wody przeznaczonej do spożycia oraz oznaczania:

barwy
mętności
odczynu
przewodności el. właściwej
azotynów
azotanów
jonu amonowego
chlorków
siarczanów
żelaza ogólnego
manganu
wapnia, glinu,
twardości ogólnej
bakteri grupy coli
Escherichia coli
enterokoków
ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 i 36°C

Decyzją nr 1/DL/21 Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego z dnia 18.10.2021r. Laboratorium jest uprawnione do badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0118/2022

Zleceniodawca	Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Chełmku Sp. z o.o., ul. Piastowska 18, 32-660 Chełmek
Zlecenie	Zlecenie nr 0071/2022/Z z dnia 2022-05-09
Rodzaj próbki	Woda przeznaczona do spożycia
Nr próbki w laboratorium	**Miejsce pobrania próbki/opis próbki[1)]**
0870/2022	32-660 Chełmek, ul. Powstańców Śląskich 2
Próbkę pobrał[1)]	Próbka pobrana przez przeszkolonego pracownika MZGK w Chełmku - nr zaświadczenia GP/182-38-3/811/2007
Data pobrania próbki[1)]	2022-05-09, 09:00
Data dostarczenia próbki	2022-05-09, 10:00
Metoda pobrania[1)]	Brak informacji od klienta o metodzie pobrania próbki
Nr protokołu pobrania	-
Stan próbki	Prawidłowy
Data wykonania badania[2)]	2022-05-09 - 2022-05-12
Uwagi na temat próbki	Monitoring kontrolny. Część badań zrealizowana u zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych

Sprawozdanie sporządził

Specjalista ds. analiz laboratoryjnych -próbkobiorca
Artur Toll

Sprawozdanie autoryzował

KIEROWNIK LABORATORIUM
Zbigniew Wacławek

- Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości
- Zamieszczone na sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki
- W Laboratorium obowiązuje procedura rozpatrywania skarg – termin ich składania: 7 dni od odebrania sprawozdania z badań

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 0118/2022

Oznaczany parametr	Jednostka	Metoda badawcza	Wyniki/rezultaty badań próbki nr 0870/2022	Wartość parametryczna
Mętność AZ	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	**0,22** ± 0.03	1
Barwa AZ	mg/l Pt	PB-01 wyd. 3 z 11.08.2016r. na podstawie testu HACH Nr 8025	**9** ± 2	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
pH AZ	-	PN-EN ISO 10523:2012	**7,6** ± 0.2 w temp. 20.1 °C	6.5-9.5
Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C [3] AZ	µS/cm	PN-EN 27888:1999	**268** ± 5	2500
Twardość Ogólna AZ	mg/l $CaCO_3$	PN-ISO 6059:1999	**100** ± 9	60-500
Liczba bakterii grupy coli AZ	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	**0**	0
Liczba *Escherichia coli* AZ	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	**0**	0
Liczba enterokoków kałowych AZ	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	**0**	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C AZ	jtk w 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	**0**	Bez nieprawidłowych zmian

[1] W przypadku próbki dostarczonej przez klienta dane pochodzą od klienta,
[2] Dotyczy badań prowadzonych w Laboratorium PWiK Oświęcim,
Wartość parametryczna określona na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).
[3] Wynik wraz z rzeczywistą temperaturą próbki wynoszącą 20,1 °C, odczytany z przyrządu wyposażonego w urządzenie kompensujące wpływ temperatury i uwzględniające temperaturowy współczynnik próbek, automatycznie skorygowany do wartości przewodności elektrycznej właściwej w temperaturze 25°C.

Podana niepewność rozszerzona pomiaru dla badań mikrobiologicznych, za wyjątkiem metod NPL, została oszacowana zgodnie z ISO 19036 w oparciu o odchylenie standardowe odtwarzalności. Podano ją jako przedział niepewności pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. W przypadku metod NPL niepewność podano jako 95% przedział ufności, który nie uwzględnia etapu pobierania próbki. Dla pozostałych badań niepewność pomiaru określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%). W przypadku pobrania próbki przez laboratorium niepewność wyniku uwzględnia etap pobrania próbki, za wyjątkiem metod NPL.
Rezultaty badań (za wyjątkiem badań mikrobiologicznych) poniżej i powyżej akredytowanego zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „ < dolna granica akredytowanego zakresu" lub „> górna granica akredytowanego zakresu") znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody), przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości.

(A) – badanie wykonane metodyką akredytowaną zamieszczoną w zakresie akredytacji AB 1353,
(Ar) – badanie wykonane metodyką akredytowaną (AB 1353), równoważną do metody wskazanej w przepisie prawa. Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,
(Z) - Laboratorium PWiK Sp. z o.o. w Oświęcimiu posiada Zatwierdzenie PPIS w Oświęcimiu do wykonywania powyższych badań z uwzględnieniem pobierania próbek nr 1/DL/21 obowiązujące do dnia 21.10.2022r.
(N) – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 1353 lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody).

Dla próbki nie pobranej przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta. Dodatkowo również, jeżeli nie podano inaczej plan i procedury pobierania próbek są identyfikowalne u Klienta. Zamieszczone na sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki a niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

KONIEC SPRAWOZDANIA

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

AB 213

RAPORT Z BADAŃ NR 24861/LB/2022

Zleceniodawca:	**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Oświęcimiu** ul. Ostatni Etap 6 **32-603 OŚWIĘCIM**
Nr zlecenia:	**ZZ/0000287/2022**
Badany obiekt:	**Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi**
Miejsce pobrania:	32-660 Chełmek, ul. Powstańcow Śląskich 2 Chełmek, ul. Powstańców Śląskich 2
Inne dane:	---
Próbka pobrana przez:	Pobieranie klienta, transport Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Data pobierania:	
Data dostarczenia:	2022-05-09
Stan próbki:	bez zastrzeżeń
Numer identyfikacyjny laboratorium:	**0037386/22**

Data rozpoczęcia badań: 2022-05-09
Data zakończenia badań: 2022-05-12

Raport autoryzował: Specjalista w Laboratorium: mgr inż. Izabela Zielińska

Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Młodszy Specjalista) Anna Zwonik
certyfikat kwalifikowany nr 3207903F0253CEB2 (okres ważności:05.08.2021-05.08.2023) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie

Katowice, dn. 2022-05-13

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka	Wartość dopuszczalna określona w obowiązujących przepisów prawnych *	Stwierdzenie zgodności
A(S)	Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) PN-EN ISO 14189:2016-10 - (1-80) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml	max. 0	ZG
A(SE)	Glin / Al PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (10-100000) µg/l	62	±6	µg/l	max. 200	ZG
A(S)	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 - (1-16) TFN*1	<1	[1-2]	TFN	*	
A(S)	Suma chloranów i chlorynów PN-EN ISO 10304-4:2002 - (0.02-2.0) mg/l	0.19	±0.05	mg/l	max. 0,7	ZG
A(S)	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 - (1-1000) TON*2	<1	[1-2]	TON	*	

*1 - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.
*2 - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenia PPIS w Katowicach do wykonywania badań nr NS.HKiŚ.9027.3.37.31.2022 obowiązujące do dnia 04.04.2023r.

*Stwierdzenie zgodności (dla wyników w zakresie metody)/ interpretacja (dla rezultatów poza zakresem metody) - wg wymagań określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz.2294): ZG - wynik/ rezultat zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami// NZ - wynik/ rezultat niezgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami.

W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zleceniodawca.

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium
NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE
* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na standardowej niepewności pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k = 2, przy poziomie ufności 95%. Złożoną niepewność standardową przyjęto jako równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości.
W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Katowice, dn. 2022-05-13

KONIEC RAPORTU

Katowice, dn. 2022-05-13